

Québec
**Audio
& Vidéo**

TED

TENDANCES ÉLECTRONIQUES ET DESIGN

La Galerie Audio Vidéo

Une installation pour tous les goûts



STÉRÉOPHONIE

Amplificateur Intégré : **DiaLogue II** de **PrimaLuna**

Enceintes : **Platinum PL 300** de **Monitor Audio**

Ensemble : **Kandy** de **Roksan**

et enceintes **Opus** de **ASW**

Volume 15, numéro 2

Édition avril / mai 2008

Poste-publications n° 40014137

5,50 \$



CINÉMA MAISON : Ensemble **Rotel** et **B&W**, Plasma **Kuro** de **Pioneer Elite**,
Projecteur **Vision 70** de **Vidikron**, Récepteur **9242HD** de **Bell ExpressVu**,
TED : Domotique **Control4**, Technologie D-Box chez **Fillion Électronique**

Sommaire

6 Éditorial

TED

8 La Galerie Audio Vidéo :
une installation pour tous les goûts
Visite de La Galerie Audio Vidéo par Duocom

16 D-BOX atterrit chez Fillion Électronique !
Simulateurs de mouvement Odyssee et Quest
de D-BOX Technologie



Écran tactile de Control4

20

TED

20 Système de domotique de Control4
Taper des mains pour allumer une lumière ?

BANCS D'ESSAI

ÉLECTRONIQUE

28 Amplificateur intégré Dialogue Two
de PrimaLuna
PrimaLuna, la suite...

ENCEINTES ACOUSTIQUES

36 Platinum PL300 de Monitor Audio
Elles sont dans une classe à part!



62

SYSTÈME

Projecteur DLP
Vision model 70 de Vidikron

40 Ensemble Roksan Kandy et
enceintes acoustiques ASW
Quand l'Angleterre rencontre l'Allemagne

CINÉMA MAISON

SYSTÈME CINÉMA MAISON

46 Ensemble Rotel - B&W
L'antichambre de la royauté

50 Récepteur HD 9242 de Bell ExpressVu
C'est mieux avant parce qu'après
c'est pendant

TÉLÉVISEUR AU PLASMA

56 Pioneer Elite Pro-110FD
Clarté et pureté à couper le souffle

PROJECTEUR DLP

62 Vision model 70 de Vidikron et écran de
projection de Stewart Filmscreen
Cinéma maison de rêve

TECHNO GADGET QUOI DE NEUF ?

66 à 69

RYTHME & MUSIQUE

- 70 En jazzant
- 72 Rock progressif
- 73 En bluesant
- 74 Musique du Monde
- 75 Les vinyles

76 RENCONTRE
Sackville ou le jazz sans compromis

Téléviseur PlasmaPioneer Elite Pro-110FD

56



Volume 15, n° 2 / avril-mai 2008

Éditeur et directeur de la publication :
Franco Moggia

Équipe de rédaction :

Francine Bissonnette, Pierre Caisse, Michel Dallaire,
François Gagné, Bruno Gosselin, Patrick Grenier,
Jean-François Hamelin, Debbie Houle, Jean Houle,
Michel Laliberté, Emmanuel Lehuy, François Lemieux,
Alain Lévesque, Robert Lussier, Mario Poirier,
Richard Schneider, Pascal Tran et Leo Vidosola.

Équipe de rédaction actualités musicales :

Gilles Archambault, Nathalie Fredette, Alain Jardel,
Pierre Jobin, Richard Guay, Georges Nicholson.

Représentants publicitaires :

Lucie Beauchamp, courriel : lucieb@quebecaudio.com
Guy St-Denis, courriel : guystd@quebecaudio.com
Téléphone : 450 436-1777, télécopieur : 450 436-1730
Sans frais : 1 888 490-0030

Révision des textes et traduction :

Lucie Beauchamp, Marcelle Beaulieu et France Denis

Infographie : Les Éditions Mizka Inc.

Photographes : Robert Guèvremont, Franco Moggia,
Pierre Tison et Pascal Tran

ADRESSES INTERNET :

<http://www.quebecaudio.com>
Courriel : info@quebecaudio.com

ADMINISTRATION :

(Postes Canada : retourner toute correspondance
ne pouvant être livrée au Canada à l'adresse suivante :)

Québec Audio & Vidéo

Publié par : Les Éditions Mizka inc.

Casier postal 695

St-Jérôme QC Canada J7Z 5V4

Téléphone : 450 436-1777, Sans frais : 1 888 490-0030

Télécopieur : 450 436-1730

ABONNEMENTS PAR INTERNET :

<http://www.quebecaudio.com>

ABONNEMENTS / CHANGEMENT D'ADRESSE :

CDS Global Inc.

Téléphone : 514 721-9991, Télécopieur : 514 721-2555

Sans frais : 1 866 828-9878

DISTRIBUTION :

Messagerie de Presse Benjamin inc.

101, rue Henry-Bessemer, Bois-des-Filion QC J6Z 4S9

Téléphone : 450 621-8167 Sans frais : 1 800 361-7379

Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Le magazine ne s'engage pas à retourner les textes et les photos non sollicités. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Les opinions, renseignements techniques, points de vue, appréciations ou recommandations des journalistes de Québec Audio & Vidéo ne reflètent pas nécessairement ceux de l'éditeur et du rédacteur en chef. De plus, Québec Audio & Vidéo n'est pas responsable des déclarations ni des affirmations des annonceurs.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec, 1994

Bibliothèque nationale du Canada 994-6872 ISSN 1498-4318

LISTE D'ABONNÉ(E)S

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonné(e)s à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient vous intéresser.

Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine.

Traducteur vocal Navigator de Lingo, un traducteur vocal à apporter là où vous allez !

Si vous voyagez, ce petit traducteur pourra être un compagnon de voyage des plus appréciés. La compagnie **Lingo Corporation** a créé ce traducteur qui parle 12 langues (anglais, allemand, français, italien, hollandais, turque, chinois, arabe, portugais, japonais, espagnol et russe). Son allure un peu techno fera en sorte que vous n'aurez pas l'air trop *nerd* lorsque vous l'utiliserez dans la rue. L'interface navigatrice à roulette facilite les fonctions de recherche. On peut même trouver des renseignements touristiques sur différents pays et il vous permet de sauvegarder en mémoire vos 25 phrases préférées.

De plus, il possède des fonctions de conversion de devises, conversion de mesure au système métrique, des jeux et une horloge du monde.

Cet appareil peut traduire et dire à haute voix plus de 9 000 phrases communes dans 12 langues et est en mesure de traduire plus de 30 000 mots, assez pour vous empêcher de vous mettre dans le pétrin comme quelqu'un que je connais. À une question posée, ce pauvre a répondu « fine, fine, f**k you » au lieu de « fine, fine, thank you ». Imaginez donc son état d'esprit quand il a vu les yeux de son interlocuteur changer et qu'il a réalisé ce qu'il venait de dire.

Vous pourrez vous procurer ce petit traducteur à l'allure d'un lecteur MP3, qui se glisse aisément dans votre poche de chemise, pour vous accompagner là où vous allez. Il sera offert dès le mois de mars 2008 au coût d'environ 70 \$. Pour plus de renseignements, visitez le : lingotranslators.com/store/customer/home.php.



Pile rechargeable Portable Power Pack de Kensington Alimentation nomade pour vos appareils portables

Kensington égale heures supplémentaires de courant, n'importe où, n'importe quand. Le **Kensington** Portable Power Pack est une pile rechargeable pour alimenter n'importe quel appareil portable USB et peut même être utilisé en avion. Ce petit appareil peut vous fournir un autre 55 heures de musique de votre iPod® ou jusqu'à 5 heures supplémentaires sur votre téléphone portable ou Smartphone. La pile Portable Power Pack est rechargeable par le port USB ou avec l'adaptateur mural fourni avec le câble USB. Un câble mini-USB pour des appareils comme les MotoRazr™, MotoKRZR™, Rim® Blackberry™ est également fourni. Le coût est d'environ 60 \$ avec une garantie de deux ans. Pour de plus amples informations, visitez le : us.kensington.com/html/13883.html

